



SEEGARTEN MARINA

FRISCH, NEU UND DENNOCH
VERTRAUT.





VORSPEISEN

STARTERS

Kleiner Menusalat ^F	5.50
Petite salade	
Small salad	
Grüner Salat ^F	8.60
Salade verte	
Green salad	
Gemischter Marktsalat ^F	10.60
Salade <i>mêlée</i>	
<i>Mixed salad</i>	
Salatteller mit Ei ^F	19.60
Assiette de salade avec oeuf	
Salad variation with egg	
Seegartenplättli: <i>Speck, Rauchfleisch, Knoblauch- und Rauchwurst vom Ballenberg, dazu Bündnerfleisch</i>	29.50
Assiette de charcuterie: lard, viande fumée, saucisses à l'ail et saucisses fumées du Ballenberg, avec de viande des Grisons	Mini 24.50
Local cold cuts platter: bacon, smoked meat, garlic sausage and smoked sausage from Ballenberg, served with Swiss dried meat	
Seegartenplättli mit Hobelkäse	31.50
<i>Speck, Rauchfleisch, Knoblauch- und Rauchwurst vom Ballenberg dazu Bündnerfleisch und Hobelkäse</i>	Mini 26.50
Assiette de charcuterie avec fromage à rebibes	
Cold cuts platter with sliced Swiss cheese	
Hobelkäseteller	19.60
Fromage à rebibes	Mini 14.50
Sliced Swiss cheese	

^F Französische Haussauce / sauce maison française / French dressing

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



SUPPEN

SOUPS

Tagessuppe

6.50

Potage du jour

Soup of the day

Tomatensuppe

8.50

Soupe de tomates

Tomato soup

PASTA & BURGER

Bolognese

19.60

Spaghetti mit Rindfleisch-Tomatensauce

Mini 14.60

Spaghetti avec sauce bolognaise

Spaghetti with minced meat sauce

Napoli

15.60

Spaghetti mit Tomatensauce

Mini 10.60

Spaghetti avec sauce tomate

Spaghetti with tomato sauce

Rindshamburger ODER Hamburger vegetarisch

19.50

mit Pommes frites, BBQ- und Knoblauchsauce

Hamburger de bœuf **ou** hamburger végétarien,
sauce BBQ et à l'ail, pommes frites

Beef burger **or** vegetarian burger, BBQ and garlic
sauce, French fries

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



KINDERECKE

für Kinder bis 12 Jahre

KIDS CORNER - for children up to 12 years

Seeräuber-Teller

10.60

Spaghetti mit Tomatensauce

Spaghetti avec de la sauce tomate

Spaghetti with tomato sauce

Seemanns-Teller

11.50

Seelachs-Knusperli mit Pommes frites

Croustillant de colin avec pommes frites

Fish & chips (Pollock nuggets with French fries)

Matrosen-Teller

11.50

Hausgemachte Chicken Nuggets mit

Pommes frites

Nuggets de poulet maison avec pommes frites

Homemade chicken nuggets with French fries



FITNESSTELLER

Gemischter Salat mit italienischer Sauce

Salade mêlée à la sauce italienne Mixed salad with Italian sauce

Rindsentrecôte mit Kräuterbutter 35.50

Entrecôte de bœuf avec beurre aux herbes

Sirloin steak with herb butter

Zanderfilet mit hausgemachter Tartaresauce 24.50

Filet de sandre, sauce tartare maison

Pike-perch fillet, homemade tartare sauce

Fischknusperli mit hausgemachter Tartaresauce 29.50

Beignets de poissons, sauce tartare maison

Fish strips, homemade tartare sauce

Frühlingsrollen mit Süss-Sauer-Sauce 19.50

Rouleaux de printemps aux légumes, sauce aigre-douce

Spring rolls, sweet-sour sauce

+ Pommes frites / French fries 5.50



FISCHGERICHTE

FISH DISHES

Eglifilets frittiert oder meunière

mit Kartoffeln, hausgemachte Tartarsauce

Filets de perches frit ou meunière,
sauce tartare maison, pommes de terre
Fried or grilled perch filets, homemade
tartar sauce, potatoes

37.00

Mini 31.00

Felchenfilets frittiert oder meunière

mit Kartoffeln, hausgemachte Tartarsauce

Filets de féras frit ou meunière, sauce
tartare maison, pommes de terre
Fried or grilled white fish fillets, homemade
tartar sauce, potatoes

39.00

Mini 33.00

Fischknusperli

mit hausgemachter Tartarsauce

Beignets de poissons, sauce tartare maison
Fish strips with homemade sauce Tartar

26.50

Mini 22.50

+ Pommes 5.50



FLEISCHGERICHTE

MEAT DISHES

Rindsentrecôte 35.50

mit Kräuterbutter, und Pommes frites

Entrecôte de bœuf, beurre aux herbes, pommes frites

Sirloin steak, herb butter, French fries

Kalbsrahmschnitzel 33.50

mit Nudeln und Champignonrahmsauce

Escalope de veau, sauce à la crème et champignons, nouilles

Grilled veal escalope, creamy mushroom sauce, noodles

Mini 27.50

Geflügelcurry 'Marina' 29.50

Pouletbrust, Currysauce, Reis

Poitrine de poulet, sauce au curry, riz

Chicken breast, curry sauce, rice

BEO Schweinsbratwurst Duo 24.50

Zwiebelsauce, Pommes frites

Duo de saucisses de porc, sauce aux oignons, pommes frites

Pork sausage duo, onion sauce, French fries

VEGETARISCHE GERICHTE

Reis- & Gemüsepfanne 24.50

mit Frühlingsrollen

Poêlée de riz et légumes avec rouleaux de printemps

Rice and vegetable stir-fry with spring rolls

Mini 19.50

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



PIZZAKARTE

ab 16:00 Uhr / À partir de 16h00 / as of 4.00 pm

		Mini ca. 27 cm 13.50	Normal ca. 32 cm 16.00
Margherita	<i>Tomatensauce, Mozzarella</i> Sauce tomate, Mozzarella Tomato sauce, Mozzarella		
Prosciutto	<i>Vorderschinken</i> Jambon Ham	15.00	17.50
Capri	<i>Thunfisch, Sardellen, Zwiebeln, Peperoni, Oliven</i> Thon, anchois, ognions, poivron, olives Tuna, anchovies, onions, bell pepper, olives	15.50	18.00
Napoli	<i>Sardellen, Kapern</i> Anchois, câpres Anchovies, capers	15.00	17.50
Tricolore	<i>Tomaten, Quark, Spinat</i> Tomates, fromage blanc, épinards Tomatoes, curd, spinach	15.50	18.00
Piemonte	<i>Vorderschinken, Gorgonzola, Birnen</i> Jambon, gorgonzola, poire Ham, gorgonzola, pears	15.50	18.00
4 Stagioni	<i>Vorderschinken, Pilze, Zwiebeln, Peperoni</i> Jambon, champignons, ognions, poivron Ham, mushrooms, onions, bell pepper	17.00	19.50
4 Formaggi	<i>Mozzarella, Gorgonzola, Grana Padano, Pecorino</i> Mozzarella, Gorgonzola, Grana Padano, Pecorino Mozzarella, Gorgonzola, Grana Padano, Pecorino	17.00	19.50
Caprese	<i>Tomaten, Mozzarella, Basilikum</i> Tomates, mozzarella, basilic Tomatoes, mozzarella, basil	15.50	18.00

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



PIZZAKARTE

ab 16:00 Uhr / À partir de 16h00 / as of 4.00 pm

		Mini ca. 27 cm	Normal ca. 32 cm
Abruzzo	<i>Vorderschinken, Salami, Pilze, Peperoni, Artischocken</i> Jambon, salami, champignons, poivron, artichauds Ham, salami, mushrooms, bell pepper, artichokes	19.50	22.00
Toscana	<i>Speck, Knoblauch, Spiegelei</i> Lard, ail, œuf Bacon, garlic, fried egg	19.50	22.00
Vulcano	<i>Salametti piccanti, Thon, Crevetten, Zwiebeln</i> Salametti piccanti, thon, crevettes, ognions Salametti picanti, tuna, shrimps, onions	20.50	23.00
Melanzane	<i>Grillierte Auberginen, Knoblauch, Oregano,</i> Aubergines grillées, ail, oregano Grilled eggplant, garlic, oregano	15.50	18.00
Hawaii	<i>Vorderschinken, Ananas</i> Jambon, ananas Ham, pineapple	17.00	19.50
Calzone	<i>Salametti, Speck, Zwiebeln, Peperoni, Knoblauch, Ei</i> Salametti, lard, ognions, poivron, ail, œuf Salametti, bacon, onions, bell pepper, garlic, egg	19.50	22.00
Gemüse-Pizza	Pizza aux légumes Vegetable pizza <i>Karotten, Spinat, Broccoli, Blumenkohl</i> Carottes, épinards, brocoli, chou-fleur Carrots, spinach, broccoli, cauliflower	24.00	26.50

Gericht auf zwei Tellern: Zuschlag CHF 2.00

Plat servi sur deux assiettes: supplément CHF 2.00

Dish served on two plates: surcharge CHF 2.00

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



GETRÄNKEKARTE

DRINKS

Mineralwassser Mineral water	Henniez mit ohne Kohlensäure	33 cl	CHF	4.80
		50 cl	CHF	6.30
		1 lt	CHF	9.90
Spiezer Hahnenwasser Tab water		50 cl	CHF	2.00
		1 lt	CHF	4.00
Coca-Cola Coca-Cola Zero		33 cl	CHF	5.00
Fanta		33 cl	CHF	5.00
Sprite		33 cl	CHF	5.00
Rivella rot blau		33 cl	CHF	5.00
Apfelschorle Apple spitzer	Ramseier	33 cl	CHF	5.00
Tonic Bitter Lemon	Alpinesse	20 cl	CHF	4.70
Eistee Ice tea	Fusetea	33 cl	CHF	5.00
Eistee Ice tea	Adello	30 cl	CHF	4.50
Hausgemachter Eistee Homemade Ice Tea	im Offenausschank	30 cl	CHF	4.50
	im Offenausschank	50 cl	CHF	6.50
		20 cl	CHF	5.50
Orangen- oder Tomatensaft Orange or tomato juice	Granini			
Sirup Syrup		10 cl	CHF	1.00
		1.0 l	CHF	7.00

WARM GETRÄNKE

WARM DRINKS

Kaffee crème Espresso Kaffee decaf	Coffee Espresso Decaf	CHF	4.50
Milchkaffee	Coffee with milk	CHF	4.90
Cappuccino		CHF	4.90
Latte Macchiato Iced Latte		CHF	5.30
Doppelter Espresso	Double espresso	CHF	6.60
Kaffee fertig mit Bätzi	Coffee with Schnapps	CHF	6.80
Coretto Grappa	Espresso with Grappa	CHF	7.80
Irish Coffee Coffee, whisky, cream	Jameson Whiskey mit Schlagrahm	CHF	12.50
Café al Porto Coffee, Grappa & cream	Grappa & Schlagrahm	CHF	9.60
Seegartenkaffee Seegarten Coffee	Brandy, Rum und Schlagrahm	CHF	12.50
Kaffee Baileys Coffee with Baileys	Baileys und Schlagrahm	CHF	10.60
Tee Tea	Schwarztee, Pfefferminze, Hagebutten, Früchte, Lindenblüte, Kamille, Grüntee, Eisenkraut	CHF	4.60
	Black tea, peppermint, rose hip, fruit, lime blossom, camomile, green tea, verbena		
Punsch Punch Alkoholfrei	Apfel, Orange oder Rum Apple, orange or rum	CHF	4.50
Tee mit Rum Tea with rum		CHF	7.50
Ovomaltine Caotina	warm kalt	CHF	5.00
Hot or cold chocolate	+ Rahmzuschlag (Kaffee Schoko Mélange) whipped cream	CHF	1.60
	+ whipped cream		

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.
Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



BIER

BEER

VOM FASS ON TAP

Pitcher	Gurten Bäregold	5.0 Vol. %	150 cl	CHF	19.80
Grosses Panache Henache	Gurten Bäregold	5.0 Vol. %	50 cl	CHF	6.90
Stange Panache Henache	Gurten Bäregold	5.0 Vol. %	30 cl	CHF	4.70
Herrgöttli Panache Henache	Gurten Bäregold	5.0 Vol. %	20 cl	CHF	4.10
Pitcher	Braufrisch unfiltered	5.2 Vol. %	150 cl	CHF	22.80
Grosses	Braufrisch unfiltered	5.2 Vol. %	50 cl	CHF	7.90
Stange	Braufrisch unfiltered	5.2 Vol. %	30 cl	CHF	5.70

FLASCHEN BOTTLES

Lager Hell	Rugenbräu	4.8 Vol. %	50 cl	CHF	5.80
Spezial Hell	Rugenbräu	5.2 Vol. %	33 cl	CHF	5.10
Spezial Dunkel	Rugenbräu	5.2 Vol. %	33 cl	CHF	5.10
Alkoholfrei	Rugenbräu	0.0 Vol. %	33 cl	CHF	5.10
Weizen (wheat beer)	Rugenbräu	5.2 Vol. %	50 cl	CHF	8.00
Weizen (Hofbräu Weisse) Alkoholfrei	Hofbräu	< 0.5 Vol. %	50 cl	CHF	8.00

APFELWEIN CIDER

"Suure Most"	Ramseier	4.0 Vol. %	50 cl	CHF	6.60
"Suure Most" Alkoholfrei	Ramseier	0.0 Vol. %	50 cl	CHF	6.60

OFFENE WEINE

WINE BY THE GLASS

WEISS WHITE

	10 cl	20cl	30cl	50cl	75cl
Vabene Spiezer Cuvée	6.20	12.40	18.60	31.00	43.50
Johannisberg	4.20	8.40	12.60	21.00	
Pinot Grigio (I)	4.20	8.40	12.60	21.00	
Yvorne	5.50	11.00	16.50	27.50	
Chardonnay Trevenezie (I)	5.50	11.00	16.50	27.50	40.50
Bianco di Merlot - Passo di Tambo DOC	7.40	14.80	22.20	37.00	50.00
Madame Rosmarie Mathier Cuvee Blanc AOC	8.00	16.00	24.00	40.00	52.00
Sauvignon Blanc Aagne AOC	7.50	15.00	22.50	37.50	49.00
Malvoisie la Valaisanne AOC	7.00	14.00	21.00	35.00	48.00

ROSÉ

Oeil de Perdrix	4.50	9.00	13.50	22.50	
Osé Rosato di Merlot Ticino DOC	7.00	14.00	21.00	35.00	47.00
Spiezer Rosé	7.60	15.20	22.80	38.00	57.00

ROT RED

Vabene Spiezer Cuvée	6.60	13.20	19.80	33.00	46.00
Primitivo Patù	5.70	11.40	17.10	28.50	41.00
Nero d'Avola - Rasula DOP (I)	6.00	12.00	18.00	30.00	42.50
Merlot Ticino - Passo di Tambo DOC	7.80	15.60	23.40	39.00	55.00
Madame Rosmarie Mathier Cuvee Rouge AOC	8.00	16.00	24.00	40.00	52.00
Pinot Noir Lucifer AOC	7.50	15.00	22.50	37.50	49.00
Lambrusco Amabile Schaumwein	4.00	8.00	12.00	20.00	

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



ALKOHOLFREIE ALTERNATIVEN

NON-ALCOHOLIC ALTERNATIVES

San Bitter	10 cl	CHF	5.50
Aperol Spritz 0.0%		CHF	9.50
Alcohol-free Aperol Spritz			
Manzoni Spritz		CHF	9.50
Blackcurrant and pomegranate juice			
Ingwer Spritz 0.0% (mit hausgemachtem Ingwer-Sirup)		CHF	11.50
Ginger Spritz with homemade ginger syrup			
Orangen- oder Tomatensaft	20 cl	CHF	5.50
Orange or tomato juice			

APERITIFS

Martini rot weiss	15 Vol. %	4 cl	CHF	7.00
Cynar	16.5 Vol. %	4 cl	CHF	7.00
Campari	23 Vol. %	4 cl	CHF	7.00
Blanc de Cassis (Weisswein mit Crème de Cassis)	11 Vol. %	10 cl	CHF	9.00
Appenzeller	29 Vol. %	4 cl	CHF	7.00
Fernet Branca	40 Vol. %	2 cl	CHF	7.00
Pastis	45 Vol. %	2 cl	CHF	7.00
Pernod	40 Vol. %	2 cl	CHF	7.00
Porto rot oder weiss	19 Vol. %	4 cl	CHF	7.00
Averna	29 Vol. %	4 cl	CHF	7.00
Ramazzotti	30 Vol. %	4 cl	CHF	7.00
Sherry dry	15 Vol. %	4 cl	CHF	7.00
Prosecco		10 cl	CHF	8.00
Prosecco mit Limoncello		10 cl	CHF	9.50
Kir Prosecco mit Crème de Cassis		10 cl	CHF	9.50

KLASSIKER

Hugo	CHF	10.00
Aperol Spritz	CHF	10.00
Ingwer Spritz (mit hausgemachtem Ingwer-Likör)	CHF	11.50
Ginger Spritz with homemade ginger-liqueur		
Gespitzter Weisswein (süss sauer)	CHF	6.00
White wine with mineral water or sprite		

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.